

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 69 (1982)  
**Heft:** 12: Staatliches Eingreifen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ALLES ÜBER DIE UNITEX- BODENHEIZUNG.

## MIT DIESEM COUPON.

WBW

Suchen Sie ein technisch ausgereiftes und preisgünstiges Bodenheizungs-System? Möchten Sie absolut sicher sein, dass es den hohen wirtschaftlichen Anforderungen gerecht wird?

Dann senden Sie uns den Coupon ausgefüllt zurück. Damit wir Ihnen den Beweis antreten können, wie vorteilhaft die Unitex-Bodenheizung ist. Und zwar nicht nur, wenn es um die Einsparung von Heizenergie geht, sondern auch in bezug auf die wohlige und gesunde Wärme.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Und Sie erfahren alles über die überzeugenden Vorteile der Unitex-Bodenheizung.

Treten Sie uns den Beweis an, dass die Unitex-Bodenheizung jeden Anspruch modernster Heiztechnik optimal meistert.

- ☐ Senden Sie uns ausführliche Unterlagen.
- ☐ Senden Sie uns Ihren Unitex-Referenzprospekt.
- ☐ Rufen Sie uns an, damit wir einen Gesprächstermin vereinbaren können.

Firma: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unitherm AG, Überlandstrasse 465, 8051 Zürich, Telefon 01/40 34 34

 Bodenheizung  
**unitex**®  
**WÄRMSTENS ZU EMPFEHLEN.**

Aus unserem Fabrikationsprogramm

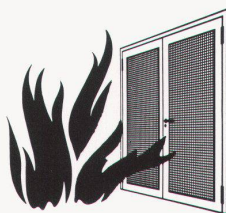
### Brandschutz- Türabschlüsse

unter Verwendung  
von speziell für  
uns gefertigten

**forster**

Profilstahlrohren.

### Modell HZ-R

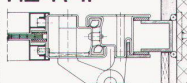


HZ Konstruktionen sind für Metallbaufirmen in Lizenz erhältlich

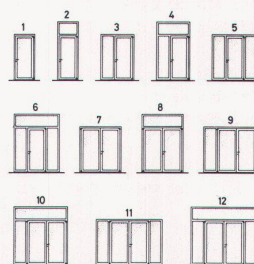
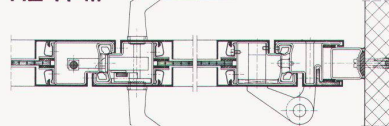
### HZ-R-I



### HZ-R-II



### HZ-R-III



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

Gegründet  
1877

**hädri ch ag**

8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Telefon 01-52 12 52

## ALISOL 2 ... das qualitativ hochwertige Alu-Profilsystem

für energiesparende Fenster, Türen und Fassaden

- ... weil dem ALISOL 2 von anerkannten Prüf- und Forschungsinstituten ein hoher Qualitätsstandard attestiert wird.
- ... weil sich ALISOL 2 auch unter extremen klimatischen Verhältnissen bewährt. Im Hochgebirge wie in der Meerathmosphäre.
- ... weil ALISOL 2 aus besten Werkstoffen hergestellt wird.

Wählen Sie das qualitativ hochwertige Metallbausystem: **ALISOL 2**



Aluminium AG Menziken, CH-5737 Menziken  
Telefon 064 70 11 01 Telex 68 344 aluch

**ALUMINIUM  
AG  
MENZIKEN**





## Elcalor beweist mit den neuen Flachheizspeichern, dass ausgereifte Technik auch schön sein kann.

Die einfache Montage, die niedrigen Betriebskosten und die hundertprozentige Nutzung der zugeführten Energie machen die Elcalor-Flachheizspeicher zum wirtschaftlichsten Heizsystem. Die Integration in jede Wohnsituation durch die neue, von einem international bekannten Designer geschaffene Form sowie der hohe Heizkomfort sind weitere Vorteile dieser neuen Heizgeräte.

**Und das alles in Schweizer Qualität.**



### Voll in das Gerät integrierter Raumthermostat mit Zwangsbelüftung

Diese Raumtemperatur-Messung ermöglicht eine exakte Steuerung der Wärmeabgabe, macht Wandthermostaten überflüssig und die Installation kostengünstiger.

**elcalor**  
**aarau**

Mit dem totalen Wärmeangebot und über 40 Service- und Beratungsstellen in der ganzen Schweiz.

### Wir möchten mehr wissen

Senden Sie uns bitte Unterlagen über:

- ☐ **Flachheizspeicher**    ☐ Zentralspeicher  
☐ Hauswärmepumpen    ☐ Direktheizgeräte  
☐ Boiler und Wärmepumpenboiler  
☐ Warmwasserspeicher für Alternativenergien

Name

WBW

Adresse

PLZ

Ort

Ausschneiden und einsenden an:  
**ELCALOR-Infodienst, 5001 Aarau, 064-25 33 88**

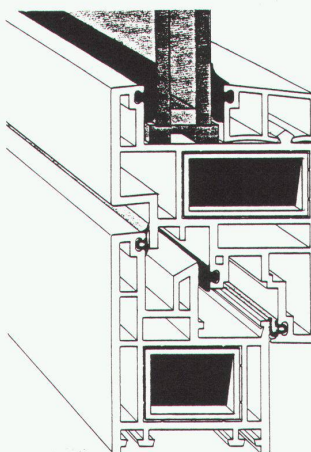
## Firmennachrichten

### Kunststoff-Fenster nach Schweizerart

Sarna ist seit 24 Jahren Kunststoffspezialist im Bauwesen, der führende Hersteller in der Schweiz von Kunststoffdichtungsbahnen für die Dachabdichtung (Flach- und Steildach).

Als Neuheit werden nun Kunststoff-Fenster unter der Marke Sarnapane durch die neugegründete Sarna-Osmopane AG in der Schweiz angeboten. Sarna-Osmopane AG ist eine Tochtergesellschaft von Sarne und Ostermann & Scheiwe (Münster, Westfalen), einem der bedeutendsten deutschen Fensterprofilhersteller. Sarna hat die Zusammenarbeit mit dieser Firma angestrebt, weil deren Fenstersystem in einer sorgfältigen technischen Evaluation als bestes erkannt wurde.

Bauherren und Architekten haben jetzt die Möglichkeit, für die ganze Gebäudehülle – Dach, Wand und Fenster – aufeinander abgestimmte Systeme anwenden zu können. Dies bietet grössere Sicherheit dieser witterungsexponierten Gebäudeteile, weil die Übergänge von einem Gebäudeteil zum andern in den Details gelöst sind.



Der Sarnapane-Profilquerschnitt  
 Formstabiler Markenkunststoff  
 Verwindungssteife Mehrkammerprofile  
 Optimale Glasfalzbelüftung und -entwässerung über Vorkammern  
 Bis zu 3 Dichtungen aus witterungsbeständigem, hochrückstellfähigem APTK  
 Korrosionsgeschützte Verstärkungen (so weit notwendig) von Flügel- und Blendrahmen

Die Fensterprofile werden vorläufig im Werk Deutschland hergestellt bis zu dem Zeitpunkt, in welchem die Produktion in der Schweiz wirtschaftlich wird.

Die Fenster selbst werden nach dem Sarnapane-System von einer Gruppe konzessionierter Fensterbauer in der ganzen Schweiz hergestellt und montiert.

Ausserdem haben Fensterbauer, welche noch keine Einrichtung für die Kunststoffverarbeitung haben, die Möglichkeit, Fertigfenster zu beziehen und selbst zu montieren. Auch sie können sich auf den Service und die Garantien von Sarna-Osmopane verlassen.

Sarna-Osmopane AG, 6060 Sarnen

### Schön und praktisch

Sie erfreuen sich immer grösserer Beliebtheit, denn alle, die sie besitzen, sind begeistert. Die Rede ist von Glaskeramik-Einbaurechauds von Prometheus.

Sie geben der Küche «das gewisse Etwas».

Glaskeramik ist ein Werkstoff, der ursprünglich von der NASA für die Raumfahrt entwickelt wurde. Für Kochflächen eignet er sich besonders gut, weil er weitgehend kratzfest ist. Durch die porenfreie Oberfläche ist er auch leicht zu reinigen und rostet nicht. Die glatte Oberfläche erlaubt ein ungehindertes Verschieben der Töpfe und Pfannen. Wenn nicht eingeschaltet, kann die Platte zusätzlich als Arbeits- und Abstellfläche verwendet werden. Die Kochzonen sind auf der Glaskeramikplatte mit feinen Kreisen markiert.

Die Strahlungsheizkörper liegen unter den Kochflächen, so dass die Hitze durch die Glaskeramikplatte direkt auf den Kochtopfboden strahlt. Die Wirkung der Strahlungsheizkörper ist genauso gross wie bei Gussplatten, der Energieverbrauch eher etwas niedriger.

Die Glaskeramik-Einbaurechauds gibt es in unterschiedlichen Abmessungen und Formen. Sie sind einbaubar in Abdeckungen aus Holz, Stein, Marmor, Granit, Lava und Plättli.

Kochen auf Glaskeramikplatten ist nicht nur praktisch, sondern macht auch viel Spass und gibt ein völlig neues «Kochgefühl».

Auskünfte über Prometheus-Glaskeramikplatten erteilt jeder Küchenbauer.

Prometheus AG, 4410 Liestal